

ASOBU DESIGN 合同会社

定額グローバルサイト制作プラン

ASOBU DESIGN

ASOBU DESIGN合同会社について



YOUR BEST PARTNER
ASOBU DESIGN

採用情報 自動見積 制作実績 会社概要

ASOBU DESIGN

NEWS

僕達がつけているのは、
何千PVと見られる
会社の顔です。

ECサイト・HPで販売を成功させることは簡単な事ではありません。単にお洒落なECサイトやHPを作るだけでは実現出来ません。
「なぜ商品が売れないのか」「どうしたら集客できるのか」など何度も試行錯誤しながら作り上げていく必要があります。
弊社は、様々な業種のEC制作の制作経験を活かし、お客様のビジネスや課題に合わせて提案し戦略的にWEBサイト制作を行います。

法人名 ASOBU DESIGN合同会社

法人番号 3240003005804

代表社員 住岡 稜

創業日 2016年12月2日

設立日 2022年9月12日

所在地 広島県広島市中区大手町1丁目1番26号305号室

資本金 ¥1,000,000-

社員数 業務委託社員含め5名

TEL 082-909-2483

MAIL info@asobu-design.llc

HP <https://asobu-design.llc>

事業内容

ネットショップ制作並びにホームページ制作・運用代行
及びサジェスト広告運用代行

頑張る個人事業主・中小企業様の

定額グローバルサイト制作

制作から更新まで運用サポート致します。

月額 **¥11,000**
で多言語ホームページが持てる

0円
解約費用

0円
初期費用

0円
制作費用

海外検索エンジン対策込み

スマホ対応

月3回まで更新込み

当サービスの特徴

0円

初期費用

0円

制作費用

0円

解約費用

初期費用・制作費用・解約費用全て0円です。

※最低1年間は最低契約期間となります。

グローバルサイトの課題

こんなお悩みありませんか？

- ✓ 海外の観光客もターゲットに入れたい
- ✓ 外国人観光客の予約を受付したい
- ✓ 国内の外国人観光客も視野に入れたい
- ✓ 機械翻訳ではなく翻訳家による翻訳をしてほしい
- ✓ 海外の検索エンジンに対応したサイトを作りたい



このような方におすすめです



海外の観光客もターゲット
に入れたい



海外の方が検索されるキー
ワードを埋め込みたい



国内の外国人観光客も視野
に入れたい

グローバルサイト制作プランで全て解決出来ます

グローバルサイトプラン 特徴

- 社内にサイトを多言語で運用できる人材がない
(海外向けのノウハウがなく、相談できる人がいなくて困っている。)
- 海外で好まれるデザインやクオリティを担保したい
(相手の国の趣向に沿ったデザイン制作)
- 海外のターゲットに響く文章が作れない
(機械翻訳ではなく人の手で相手の文化に沿った翻訳を行う)
- 正しく海外に情報が届けられているか心配
(海外版の検索エンジンに対応)
- 海外アクセス解析機能付き
(海外からのアクセス数や閲覧ページなどが確認可能)

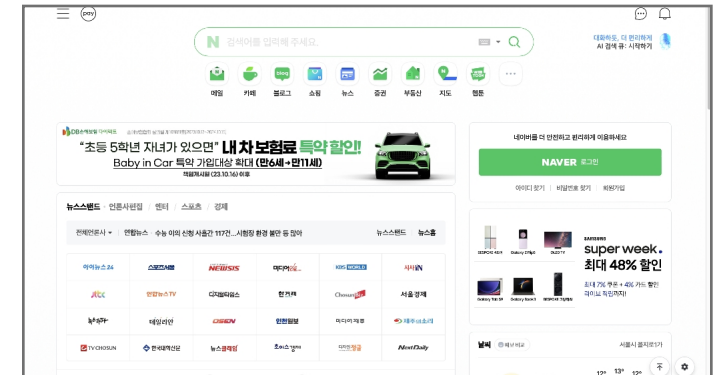
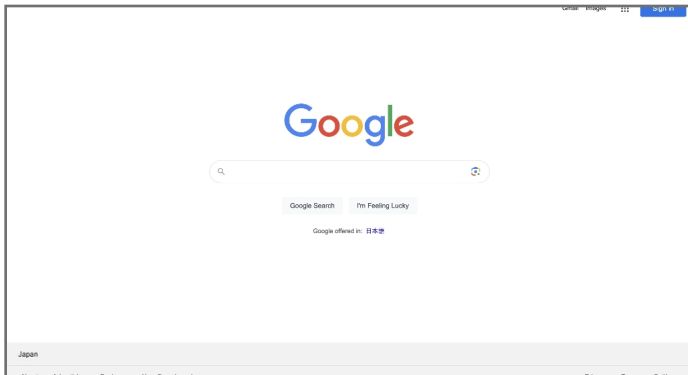
最大3カ国言語に対応

<3カ国の言語に対応可能>

日本語に加えて主要言語である英語・中国語・韓国語に対応。

各国の検索エンジンについて

日本・アメリカでは主要検索エンジンはGoogleなどですが例えば中国などではグレートファイアウォール「政府規制」などで使用できない為、Baidu「バイドゥー」という検索エンジンを使用しています。その為、中国語版サイトはGoogleよりBaiduに引っかかりやすいように構成しています。



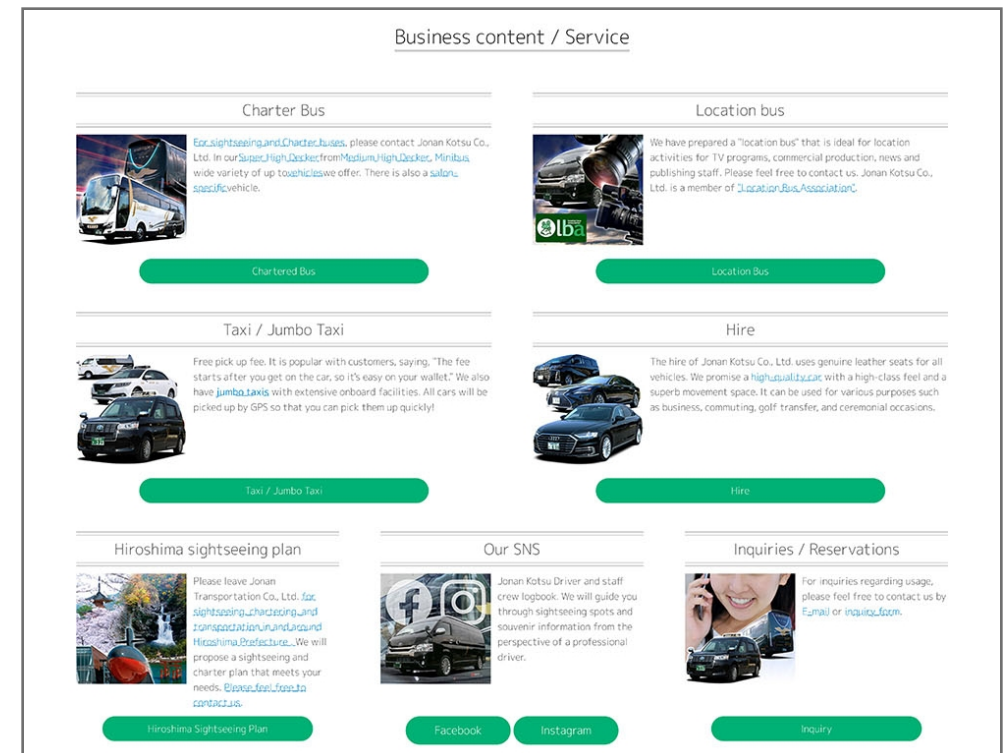
ユニバーサルデザインに対応

<デザインについて>

多言語対応という日本語版サイトの各言語のミラー版と思われがちですが、各国の文化に沿ってデザインを変更し制作致します。

デザインの概念について

例えばですが「黒」は日本では強さ・高級感・男性的・夜・洗練といったイメージが持たれやすいため、自動車やバー、高級系アパレル等のサイトデザインでは意外とよく用いられます。しかしこれが中国になると、闇・暗黒社会・違法といったマイナスなイメージが非常に強く、不吉な色として扱われる傾向がございます。



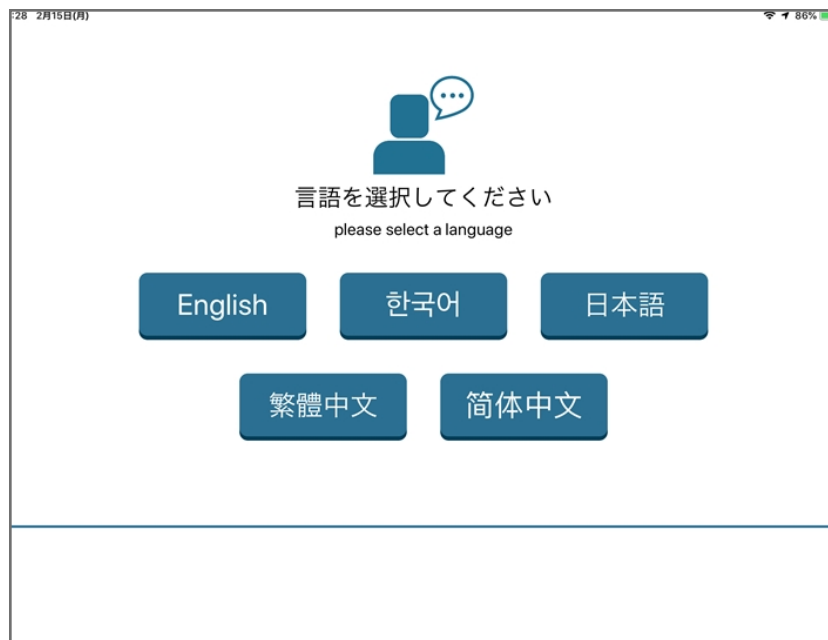
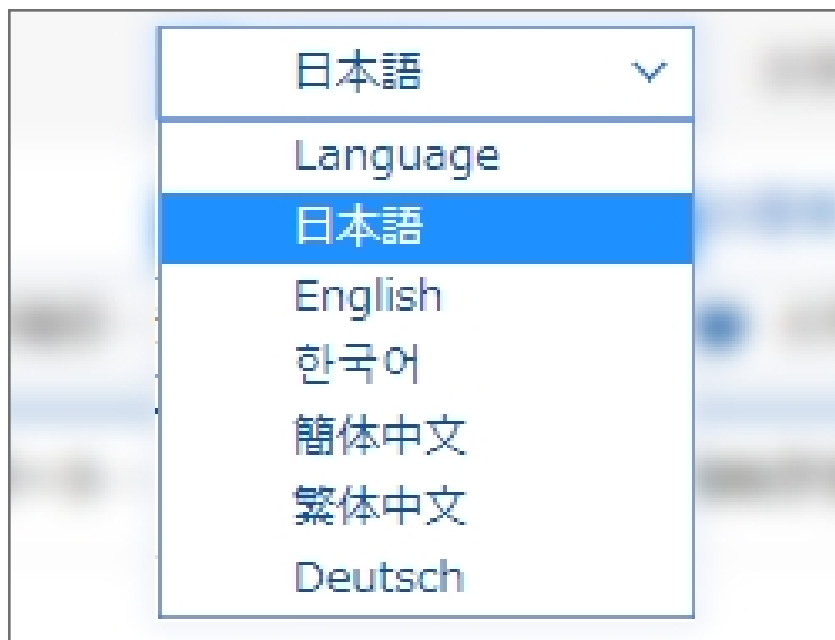
閲覧地域を自動判別に対応

< 閲覧地域の基ついて言語を自動判断 >

閲覧地域をIPアドレスから自動判別し、地域に即した使用言語・公用語を表示させ、なおかつユーザー側からも手動で言語を切り替えできるような構成

言語切替はどのようなページでも行えるようにする

言語切替のプルダウンやボタンは誰が見てもわかりやすいデザインにする



ChatGPTを使用せず翻訳スタッフが翻訳

<翻訳ツール使用NGについて>

「サイトの多言語化を低コストで！」と、自社ホームページのテキストを翻訳ツールにかけたものをひたすらコピーする…この方法は翻訳業界ではNGとなります。。

事例

日本語原文：弊社のサイトはグローバルデザインに対応しています。

Google英語翻訳：Our site supports global design

日本語に再翻訳：当サイトはグローバルデザインをサポートします

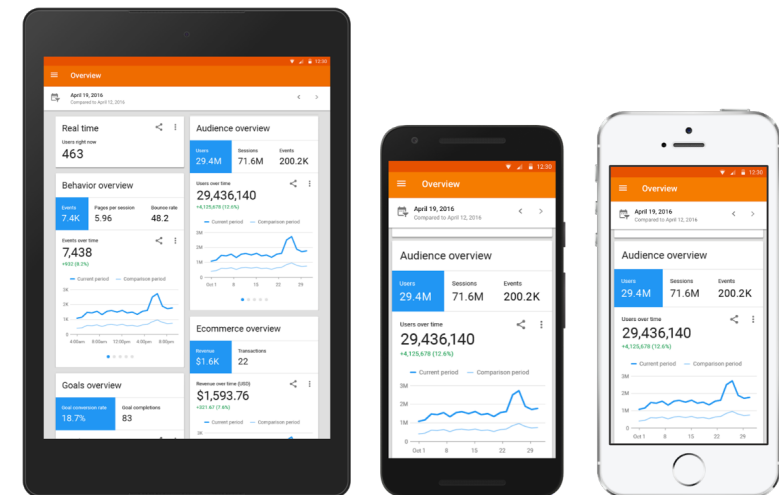
サイトのアクセス状況を把握

＜サイト管理画面からアクセス状況を把握＞

集客状況、検索キーワード、ユーザーの行動、コンバージョン分析等、Webサイトの改善に欠かせないツールを標準で設置させていただきます。



＼スマホからでも閲覧可能／



バックアップ・不正ログ管理込み

<定期監視・不正検知>

定期的にバックアップを実行いたします。

ホームページ管理画面は2段階認証。不正アクセス検知ログ。

ご要望があれば指定IP以外管理アクセス不可など強硬な対策を行なっています。



月3回までの更新代行

<更新代行>

毎月の写真の差し替えや実績のアップロードなど月3回以内であれば弊社がお客様に代わり更新を代行致します。

更新代行の内容

画像差し替え

内容差し替え

テキスト変更

サービス価格更新

フォーム更新

実績更新

PRICE

※日本語 + 1言語のみ

費用を抑えたい

4ページプラン

スマホ縮小対応

(月額サービス)

11,000円 (税込)

サイトボリューム (制作量)

4ページまで

イメージ構成例

トップページ (PC・スマホ)

会社概要

事業内容

採用情報

サービスページ

内容をしっかり作りたい

6ページプラン

スマホ縮小対応

(月額サービス)

14,080円 (税込)

サイトボリューム (制作量)

6ページまで

イメージ構成例

トップページ (PC・スマホ)

会社概要

商品やサービスの情報

サービスページ

よくある質問・導入の流れ

採用情報

隅々まで作り込みたい

8ページプラン

スマホ縮小対応

(月額サービス)

17,380円 (税込)

サイトボリューム (制作量)

8ページまで

イメージ構成例

トップページ (PC・スマホ)

会社概要

商品やサービスの情報

メディア掲載実績・体験談など

社員紹介・インタビュー

よくある質問・導入の流れ

開発風景・生産工程

採用情報

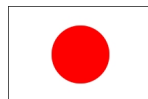
OPTION

1言語追加 + 3,300円
※月額税込

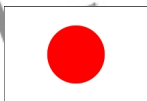
階層イメージ

※6ページプラン+2言語の場合

※トップページとお問い合わせページはページカウントに含まれません



トップページ



お問い合わせページ

Contact page

문의 페이지

プライバシーポリシー

privacy policy

개인 정보 보호 정책

私たちの特徴

our characteristics

우리의 특징

採用情報

Recruitment information

채용 정보

料金表

Price list

요금표

制作実績

Production results

제작 실적

社員紹介

Employee introduction

직원 소개

<http://ドメイン.com/jp>

<http://ドメイン.com/en>

<http://ドメイン.com/ko>

制作スケジュール

サイトマップ制作

ご提案書

集客設計

デザイン制作

導線設計

多言語対応

動作テスト

本番環境反映

※納期は最短で2ヶ月前後を予定

 ASOBU DESIGN
